

Zeitschrift: Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen
Herausgeber: Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere
Band: 56 (1983)
Heft: 4

Vorwort: Bienvenue à Neuchâtel
Autor: Cavadini, J.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zeitschrift der Kommunikation

Offizielles Organ des Eidg. Verbandes der Übermittlungstruppen (EVU) und der Schweiz. Vereinigung der Feldtelegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere (FTG)

Organe officiel de l'Association fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) et de l'Association des Officiers et Sous-Officiers du Télégraphe de campagne

Auflage

3600 Exemplare

Erscheinung

Am 1. Dienstag des Monats
(ausgenommen Doppelnummern)

Redaktions- und Inserateschluss

Am 10. des Vormonats
(ausgenommen Doppelnummern)

Preis pro Einzelnummer

Fr. 2.60

Nachdruck

Nur mit ausdrücklicher Bewilligung der Redaktion gestattet

Redaktion

Berti und Hansjörg Spring,
Postfach 712, 8026 Zürich

Inseratenverwaltung

Zeitschriftenverlag Stäfa
8712 Stäfa
Telefon 01 928 11 01

Regionalredaktionen

Philippe Vallotton,
Avenue Victor Ruffly 17, 1012 Lausanne
Téléphone B 021 229166, P 021 3341 11
Dante Bandinelli,
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco
Telefon 092 271166

Adressverwaltung

Walter Brogle,
Weidholzstrasse 4, 8624 Grüt
G 01 3623200, P 01 9322297

Rechnungswesen

Peter Vontobel,
am Pfisterhölzli 52, 8606 Greifensee
P 01 9400474

Postcheckkonto

Zürich 80-15666

Druck und Versand

Buchdruckerei Stäfa AG,
Postfach, 8712 Stäfa
Telefon 01 928 11 01

Bienvenue à Neuchâtel

Le chef du Département militaire du canton de Neuchâtel souhaite une très cordiale bienvenue aux participants à l'assemblée de l'Association fédérale des troupes de transmission. La longue tradition d'accueil de notre Etat nous fait un devoir particulièrement agréable de vous recevoir dans ses murs. Nous savons, en effet, que les troupes de transmission sont remarquablement bien représentées dans notre canton. Deux sections y exercent leurs activités et nous saisissons cette occasion pour les remercier de leur engagement.

Nous disons notre reconnaissance pour la contribution importante qu'en règle générale vous apportez à la formation prémilitaire facultative des jeunes gens qui souhaitent être incorporés dans notre armée en tant que pionniers radio.

Les activités hors service des sections permettent à leurs membres de perfectionner leurs connaissances par l'organisation d'exercices de transmission intersections. Vous donnez par là une preuve supplémentaire de votre attachement aux institutions et de votre disponibilité à l'égard de l'armée.

Le Conseil d'Etat neuchâtelois vous souhaite de fructueux travaux et forme des vœux pour l'avenir de l'Association fédérale des troupes de transmission.

J. Cavadini

Conseiller d'Etat

Chef du Département
militaire cantonal

EVU AKTUELL:

Zur Delegiertenversammlung am 24. April 1983 in Neuenburg
A l'Assemblée des Délégués du 24 avril 1983 à Neuchâtel

2

EVU AKTUELL: Willkommen in Neuenburg

7

SCHWEIZER ARMEE:

Schweizer Armee der Nachkriegszeit

10

PANORAMA: Frequenzprognose April 1983

12

ASTT: Informazioni regionali

14

AFTT: Informations régionales

14

EVU: Regionaljournal

16